

30-06-2005

ANNELI ALLORC 35
KONTROLLITUD



Majandusaasta aruanne

AS IDA-TALLINNA KESKHAIGLA

Majandusaasta algus: 01.jaanuar 2004
Majandusaasta lõpp: 31.detsember 2004

Äriregistri kood	10822068
Aadress:	Ravi 18 , Tallinn
Telefon:	6973 002
Faks:	6973 004
Elektronpost	Info@itk.ee
Interneti kodulehekülg	www.itk.ee
Põhitegevusala:	Meditiiniteenus
Juhatuse esimees	Meelis Roosimägi
Audiitorkontroll:	Rimess MRI OÜ

3 0 -06- 2005

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Juhatuse deklaratsioon	16
BILANSS	17
KASUMIARUANNE SKEEM 1	19
RAHAVOOGUDE ARUANNE.....	20
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	21
Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid	22
Lisa 1. Raha ja pangakontod.....	25
Lisa 2. Nõuded ostjate vastu.....	25
Lisa 3. Tehingud seotud osapooltega.....	25
Lisa 4. Muud lühiajalised nõuded.....	26
Lisa 5. Viitlaekumised	26
Lisa 6. Tulevaste perioodide kulud.....	26
Lisa 7. Varud	27
Lisa 8. Materiaalse põhivara liikumine	27
Lisa 9. Võlakohustused.....	28
Lisa 10. Kapitalirent	28
Lisa 11. Kasutusrent	29
Lisa 12. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud	29
Lisa 13. Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud	30
Lisa 14. Müügitulu	30
Lisa 15. Muud äritulud ja muud ärikulud	30
Lisa 16. Kaubad, toore materjal ja teenused.....	31
Lisa 17. Renditud mitteeluhooned	31
Lisa 18. Omakapital.....	31
Lisa 19. Bilansiväline vara	31
Lisa 20. Võlad töövõtjatele.....	32
Lisa 21. Sidusettevõtte aktsiad	32
Lisa 22. Lühiajalised eraldised	32
Lisa 23. Muud võlad	32
Majandusaasta aruande allkirjad	33
Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek	34

30-06-2005

Tegevusaruanne

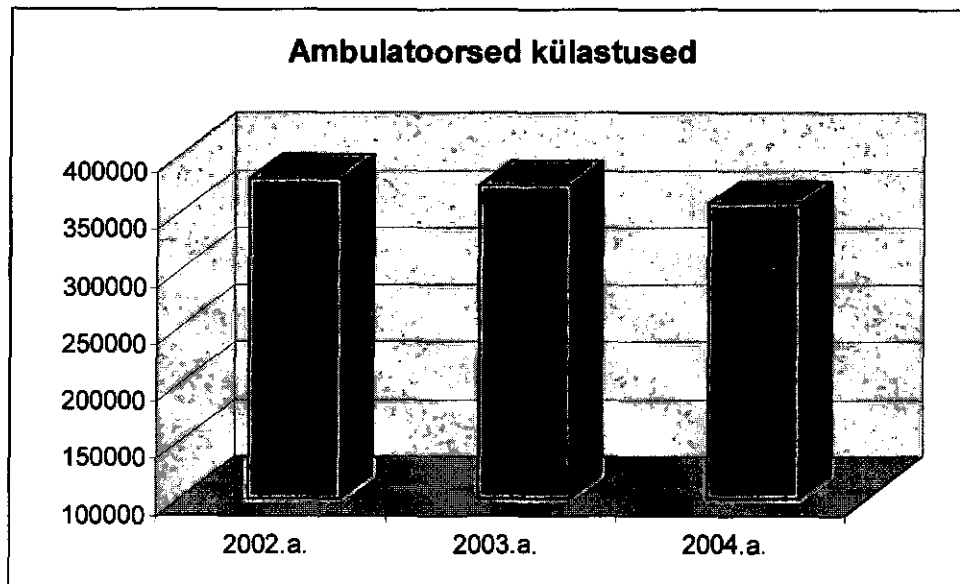
AS Ida-Tallinna Keskhaigla asutati Tallinna Linnavolikogu poolt 23. augustil 2001 aastal kuue Tallinna raviasutuse: Tallinna Keskhaigla, Magdaleena Haigla, Järve Haigla, Hooldushaigla, Tõnismäe ja Mäekalda Polikliiniku ühendamisega. Haigla alustas tegevust 01. jaanuarist 2002 aastal

Kolme tegevusaasta jooksul on korrastunud haigla struktuurid, põhitegevus on korraldatud läbi kuue kliiniku (diagnostikakliinik, naistekliinik, kirurgiakliinik, sisekliinik, taastus- ja hooldusravi kliinik ja silmakliinik). Aktiivravi on koondunud olulisemas osas Ravi tänavale (endine Tallinna Keskhaigla), kus asuvad ka peamised diagnostilised võimsused. Vähem erialasid on esindatud endises Magdaleena Haiglas (reumatoloogia, neuroloogia, sisehaigused), ravitingimused vastavad ka siin kõigile aktiivravi nõuetele ja näiteks reumatoloogiaosakond täidab piirkondliku haigla funktsiooni, olles suurim reumatoloogia osakond riigis ja ainuke Põhja-Eestis.

Ambulatoorne arstiabi

Haigla ambulatoorsete vastuvõttude arv on viimastel aastatel mõnevõrra langenud:

2002 aastal – 380 107
2003 aastal – 373 443
2004 aastal – 357 314



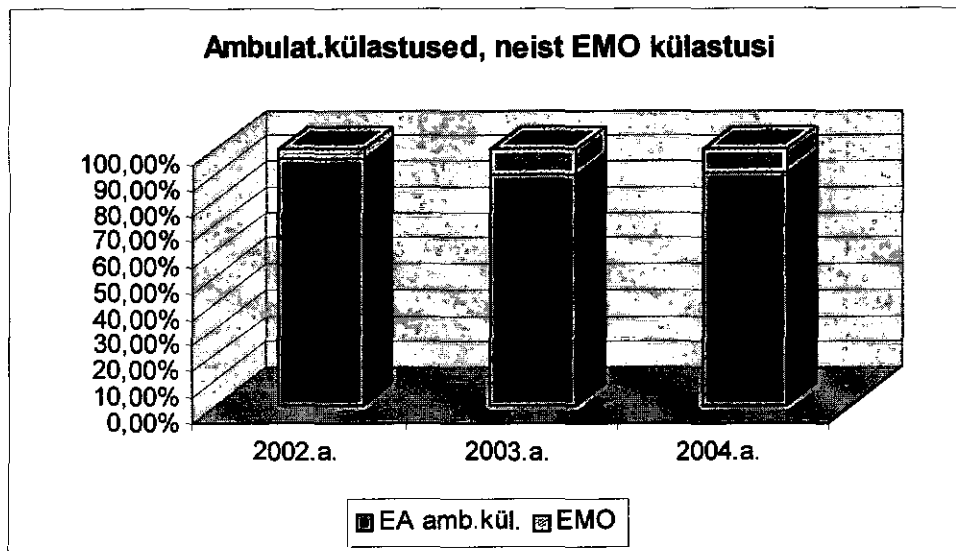
Vältimatut ja erakorralist ambulatoorset arstiabi osutatakse ööpäevaringselt erakorralise meditsiini osakonnas (EMO).

30-06-2005

Ambulatoorsetest eriarsti vastuvõttudest:

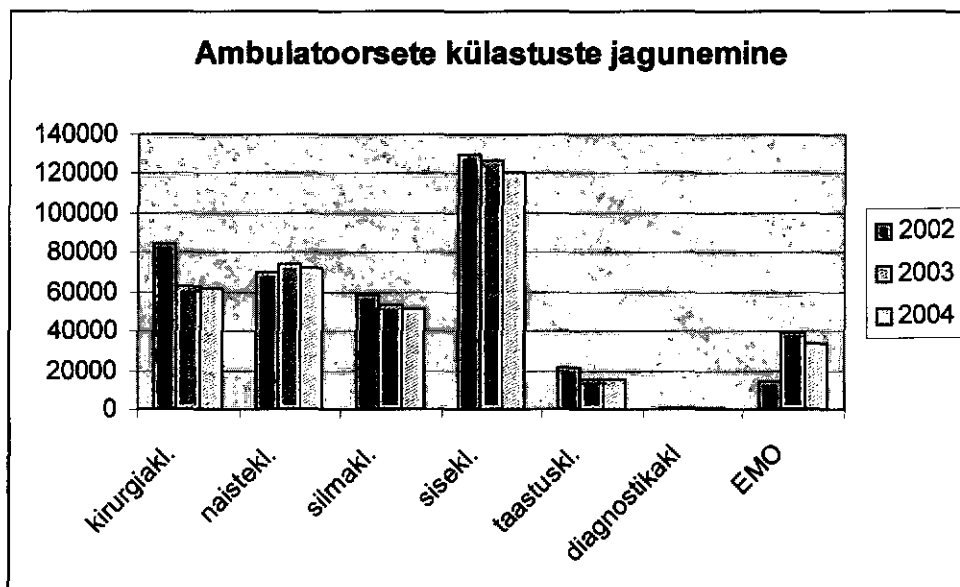
- 2002.a. 96,14% tehti polikliinikus ja 3,86% erakorralise meditsiini osakonnas;
- 2003.a. 89,63% tehti polikliinikus ja 10,37% erakorralise meditsiini osakonnas;
- 2004.a. 90,39% tehti polikliinikus ja 9,61% erakorralise meditsiini osakonnas.

Erakorralise meditsiini osakonnas vastuvõetud ambulatoorsete patsientide osakaal tõusis alates 2003 aastast, mil renoveeriti kapitaalselt osakonna ruumid ning laiendati oluliselt abi andmise võimalusi.



Ambulatoorsete külastuste jagunemine kliinikute lõikes:

aasta	kirurgiakl.	naistekl.	silmakl.	sisekl.	taastuskl.	diagnostikakl	EMO
2002	84127	70500	58678	129299	21518	1292	14689
2003	62992	74412	53692	126377	15922	1297	38751
2004	61962	71958	50978	120725	15454	1207	34336



K. Kullmaa

30-06-2005

Ambulatoorsete vastuvõtude käigus tehti 2004 aastal ambulatoorseid kirurgilisi protseduure 18 319 isikule, kellest 41,4% oli silmahaigeid, 43,2% oli naha-luulihaskonna haigeid, 3,8% uroloogilisi haigeid ja 5,8% günekoloogilisi haigeid.
2003 aastal tehti ambulatoorseid kirurgilisi protseduure 16 773 isikule, 2002 aastal 8 663 isikule.

2004 aasta aprillikuust hakkasime ambulatoorsete vastuvõtude osas registreerima eraldi ka õdede iseseisvaid vastuvõtte, aasta jooksul on iseseisvat õdede vastuvõttu pidevalt laiendatud.

Õendusabi

Õendusabi kvaliteedialased tegevused

Olulisematest õendusala kvaliteedialasest tegevustest võib ära märkida õendustegevusjuhendite (220 juhendit) kasutuselevõtu, mis lisaks tavapärasele käelisele tegevusele tähtsustavad ja sisaldavad patsiendiõpetuse osa, hindamiskriteeriume ning vastutuse määratlust konkreetsete tegevuste juures. Viimatinimetatu ning õendusalatöötajate ametijuhendite uuendamine ja kinnitamine annab tunnistust asutuse liitumisjärgsest stabiliseerumisest ning tööprotsesside korrastumisest.

Edasi arenes õendustegevuse hindamine õendusdokumentatsiooni põhjal, mis on jõudnud asutuse tasandilt kliiniku ja osakonna tasandile ning muutumas järjepidevaks ning elementaarseks igapäevatöö osaks.

Õendustegevuse kvaliteedi tagamiseks toimus ettevalmistustöö uute töötajate kohanemissüsteemi loomiseks.

Tööprotsesse ning uute teadmiste omandamist infotehnoloogia vallas mõjutas ambulatoorses tööloigis vastuvõtukabinettide arvutiseerimine ning meditsiiniinfosüsteemide jätkuv arendamine.


Uute teadmiste omandamist komplitseeritud patsientide (intensiivravi) käsitlemiseks, tingis renoveeritud osakondades intensiivravipalati avamine, kus õdedel on oluline roll patsiendi seisundi jälgimises, seisundi hindamises ja adekvaatses reageerimises.

Õendusabi teenuste areng

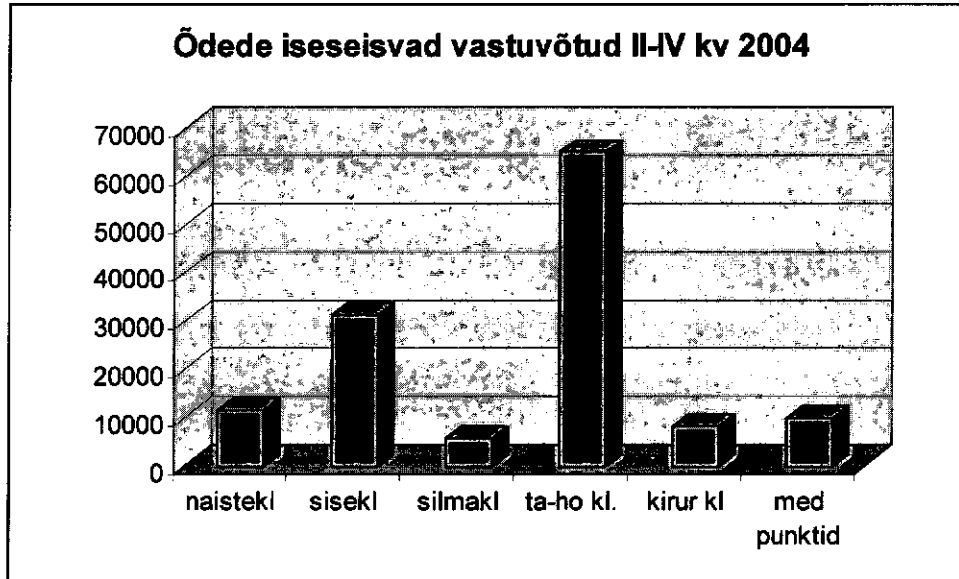
Õendusabi arengu seisukohalt osutus töötajaid motiveerivaks ja murranguliseks väljakutseks ämmaemandate ja õdede iseseisvate vastuvõtude alustamine.

Õdede iseseisvad vastuvõttud II-IV kv 2004

Naistekliinikus	11 395
Sisekliinikus	31 095
Silmakliinikus	5 594
Taastus-hooldusravikliinikus	64 908
Kirurgiakliinikus	8 106
Meditisiiniabipunktid (Baltika; Kaley)	9 868

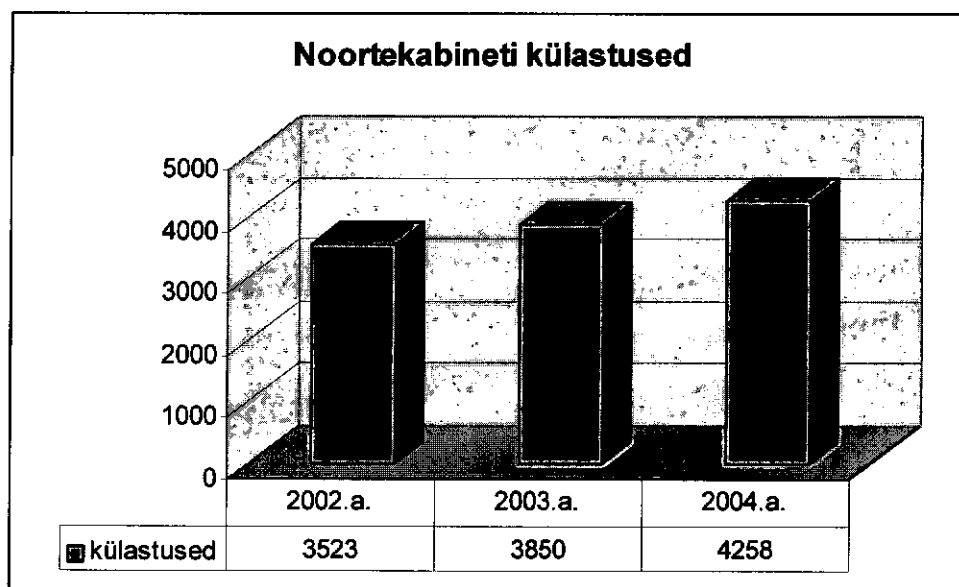


3 0 -06- 2005



Osa iseseisvatest vastuvõttudest on suunatud juba haigestunud (krooniliste) patsientidega tegelemisele ja nende toimetuleku parandamiseks ambulatoorselt (diabeet, pulmonoloogilised- ja reumapatsiendid), kuid samalaadseid konsultatsioone teostatakse ka statsionaaris viibivatele patsientidele. Lisaks krooniliste patsientidega tegelemisele osutati tervisevajaduse rahuldamiseks järgmisi õendusabiteenuseid: elustiili kabineti ennetustöö haiguste ennetamiseks, noortekabinetis kuni 24- aastaste noorte reproduktiivtervisealane nõustamine.

Noortekabineti töö maht on aasta-aastalt kasvanud individuaalse reproduktiivtervisealase nõustamise osas. Lisaks noorte individuaalsele nõustamisele ja sellealastele loengutele koolides alustati 2004 aastal loengute läbiviimist renoveeritud õppeklassis Tõnismäe Polikliinikus, mis said noorte poolt hea vastuvõtu osaliseks.



K. K. K.

30-06-2005

Materiaalsete- ja inimressursside nappus tingis mitmes valdkonnas tööprotsesside (sh.....
õendustegevuse) süvaanalüüsi ja töökorralduslikke muudatusi:

- Töötajate nappuse leevendamiseks analüüsiti tööprotsesse, mis on seotud rasedate ultraheljalaste uuringutega raseduse tuvastamiseks ja 11-12 rasedusnädalal rasedate rutiinse uuringu läbiviimisega, tuvastamaks loote normaalset arengut või vajadust edasisteks uuringuteks geneetiliste arenguhäirete väljaselgitamisel. Antud tööprotsessi ühe tööloõigu- UH uuringute läbiviimisega ämmaemandate poolt saavutati kiirem teenuse kättesaadavus rasedatele ja rahulolu tõus tervishoiuteenusega üldiselt.
- Sooviga pakkuda äsja sünnitanud naistele (peredele) kompleksset lähenemist ema-laps kui tervik, muudeti vastusündinute- ja sünnitusosakonna töökorraldust nii, et ämmaemanda tegutsemisoriibiiti jääb lisaks sünnitajale ka laps. Olulisel kohal teenuse kvaliteedi osas on sünnitanu ja vastsündinu terviklik käsitlus ka pärast sünnitust haiglavälises perioodis ehk järelkontroll, kus teostatakse vaksineerimist, nõustatakse imetamise ja toitmisprobleemide osas.
- Tööjõuressursi optimaalsemaks kasutamiseks ööpäevaringse kvaliteetse tervishoiuteenuse tagamisel on mitmes õendusvaldkonnas rakendatud valvetöö kindlustamist läbi koduvalvete (radioloogia, osaliselt operatsiooniteenistus, dialüüsi teostamine, gastroskoopia).
- Ressursside sihtotstarbelist kasutamist ja patsiendiga otseselt seotud kulude väljaselgitamiseks alustati erinevate voodiprofiilidega osakondades patsiendipõhise kuluarvestuse juurutamist.

Üldist

Haigla positiivsetest arengutest õendusvaldkonnas annavad tunnistust sagedased külastused kolleegide poolt nii Eestist kui väljastpoolt ja praktilise väljaõppe asukohaks valimine kolleegidele.

Lisaks praktilisele väljaõppele töökohas aktiveerus väljapoole suunatud koolitustegevus- kursuste arv on kasvanud 18-lt 2002 aastal 33-ni 2004 aastal.

Tugevnes haigla positsioon Põhja-Eesti suurima õendus- ja hooldusala üliõpilaste praktikakohana, oluliselt on kasvanud praktilikal viibinute arv (133 2002 aastal, 233 2004 aastal). Positiivseks võib pidada ka EL- ga liitumise järgselt kardetust väiksemat personali liikuvust, mis jäi samale tasemele võrreldes 2003 aastaga.

Päevastatsionaar

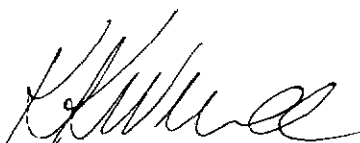
Ida-Tallinna Keskaiglal oli 2004 aastal päevaraviteenuse osutamiseks ravi rahastamise lepingud Eesti Haigekassaga oftalmoloogia ja günekoloogia erialadel. Alates 2005 aastast lisandub päevaravisse ka otorinolarüngoloogia eriala.

2002 aastal oli 30 voodit, raviti 1 997 patsienti, voodipäevi 2 043, kirurgilisi protseduure 1 864

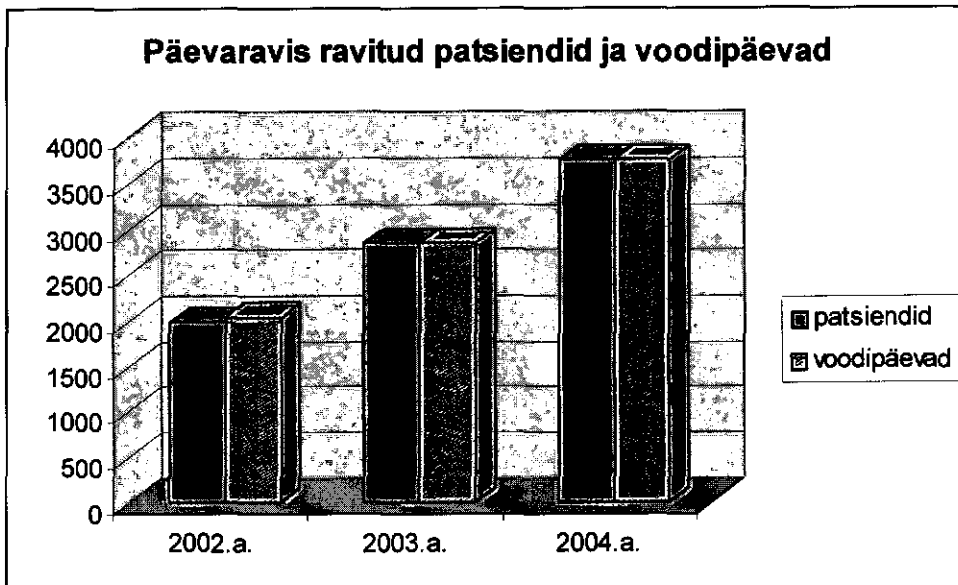
2003 aastal oli 15 voodit, raviti 2 850 patsienti, voodipäevi 2 859, kirurgilisi protseduure oli 2 614

2004 aastal oli 20 voodit, raviti 3 748 patsienti, voodipäevi 3 748, kirurgilisi protseduure oli 3 774

2004 aastal tehti päevaravis 1 099 katarakti operatsiooni, 1 852 abordioperatsiooni.

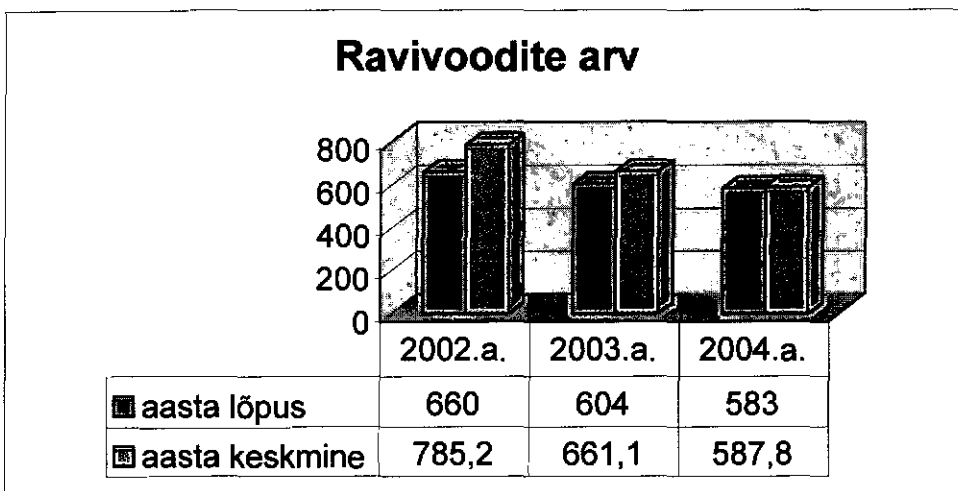


30-06-2005



Statsionaarne arstiabi

Ida-Tallinna Keskhaiglal on õigus osutada statsionaarset eriarstiabi teenust 20 erialal. Haigla ravivoodite arv oli 2004 aastalõpu seisuga 583 voodit (s.h. aktiivravi voodeid 463) ja aasta keskmine ravivoodite arv oli 587,8 (s.h. aktiivravi voodeid 456,2). Aktiivravi vooditeks ei ole loetud taastus-hooldusravi kliinikus olevaid hooldusvoodeid.

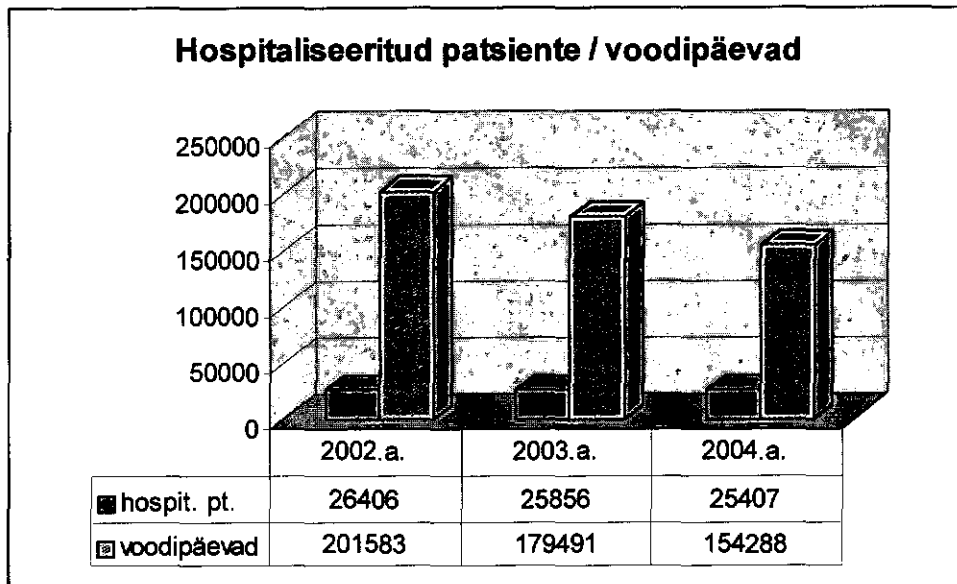


2004 aastal vähenes aasta keskmine ravivoodite arv 73,4 võrra võrreldes 2003 aastaga (-11,1%). Aasta jooksul on ravivoodite kasutamise optimeerimise käigus vähendatud gastroenteroloogia, endokrinoloogia, kõrva-nina-kurguhaiguste, neuroloogia ja hooldusravi erialade ravivoodite arvu. Suurenenud on 10% võrra sisehaiguste, intensiivravi ja taastusravi voodite arv.

Hospitaliseeritute arv oli 2004 aastal 25 407 s.o. 1,75% väiksem kui 2003 aastal (25 856 patsienti). Erakorraliste hospitaliseerimiste osatähtsus on aastaga vähenenud 53,97%-lt 53,34%-le.

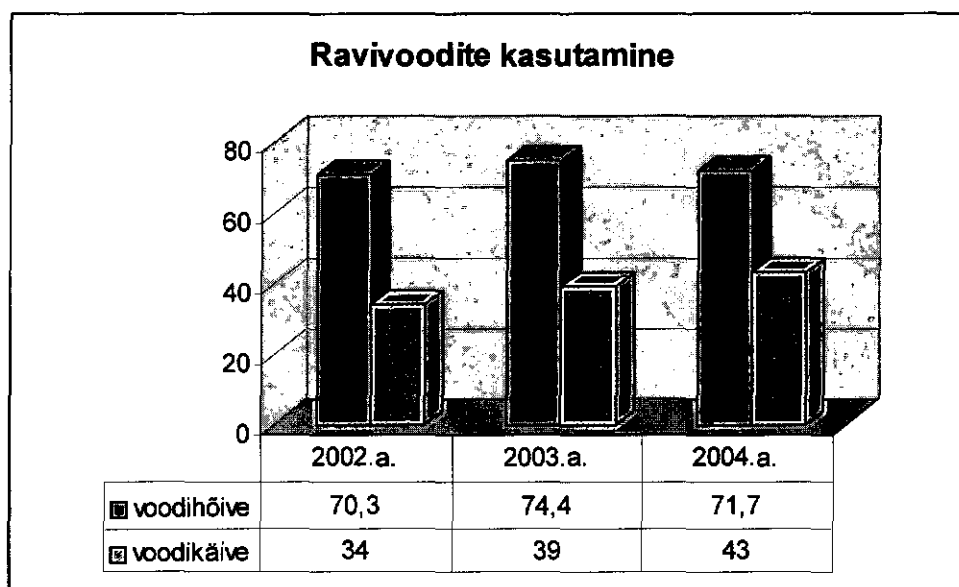
[Handwritten signature]

30-06-2005



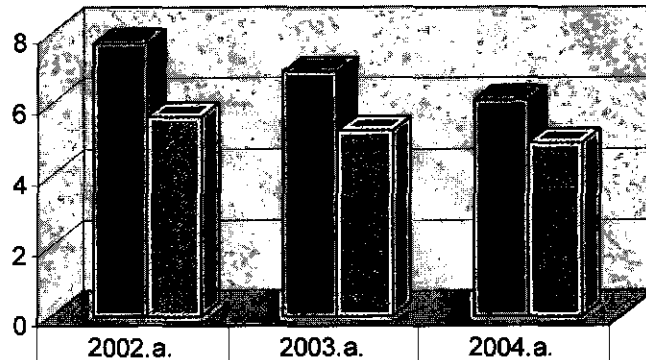
Haiglast lahkunute arv oli 2004 aastal 25 407 s.o. 2,1% eelmisel aastal haiglast lahkunute arvust väiksem. Voodipäevade arv 2004 aastal oli 154 288 s.h. aktiivravi voodipäevade arv 117 379. Voodipäevade arvu langus oli aastaga 5,88 %.

Ravivoodite kasutamist iseloomustavatest indikaatoritest keskmine ravikestus lühenes 2004 aastal 6,9 päevalt 6,1 päevani (s.h. aktiivravi vooditel 5,2-lt 4,9-ni); voodikäive (keskmine haigete arv ühe ravivoodi kohta aastas) tõusis 39-lt 43-ni (10%), voodikoormus (päevade arv ühe ravivoodi kohta aastas, mil see ravivoodi oli haigete kasutuses) langes aastaga 271,5-lt 262,4-le (-3,3 %); voodihõive (voodipäevade % maksimaalselt võimalikest voodipäevadest) langes 74,4%-lt 71,7%-le (-3,6 %). Viimasena toodud indikaatorid viitavad vajadusele vähendada avatud ravivoodite arvu või suurendada hospitaliseeritute arvu.



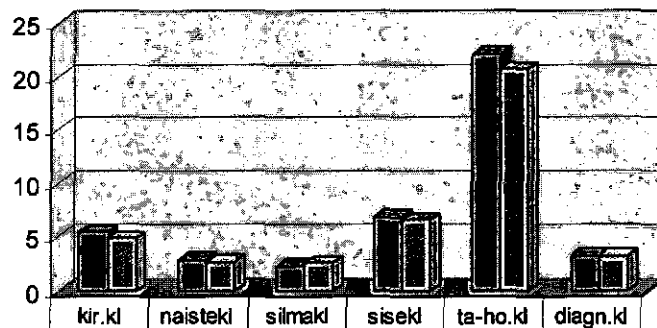
30.06.2005

Keskmine haiglaravikestus päevades



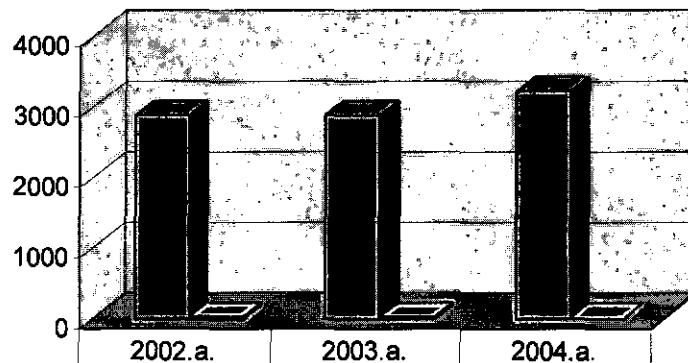
	2002.a.	2003.a.	2004.a.
■ keskm. ravikestus	7,7	6,9	6,1
■ sh. aktiivravivooditel	5,6	5,2	4,9

Keskmine ravikestus kliinikute lõikes



	kir.kl	naistekl	silmakl	sisekl	ta-ho.kl	diagn.kl
■ 2003	5,45	2,9	2,4	6,9	22,1	3,3
■ 2004	4,9	2,7	2,6	6,6	20,7	3,3

Sünnitusabi



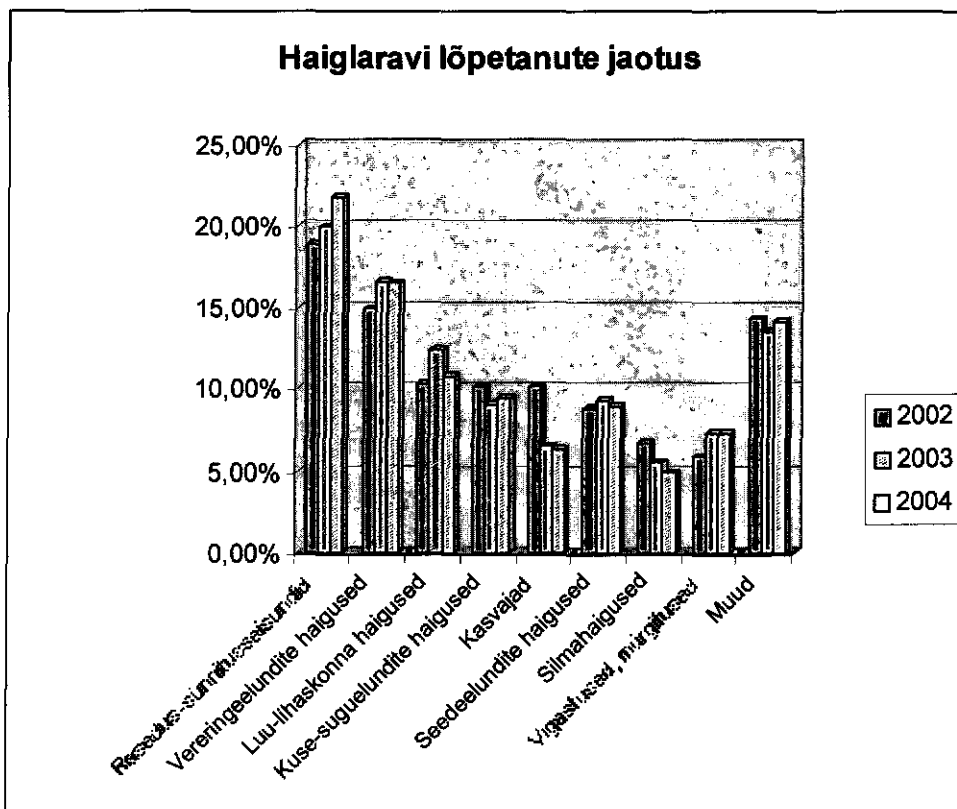
	2002.a.	2003.a.	2004.a.
■ sünnitusi haiglas	2867	2882	3206
■ sünnitusi väljaspool	7	11	5

[Handwritten signature]

30-06-2005

Haiglaravi lõpetanute jaotus

	2002	2003	2004
Rasedus-sünnitusseisundid	18,9%	20,0%	21,8%
Vereringeelundite haigused	14,9%	16,6%	16,5%
Luu-lihaskonna haigused	10,3%	12,4%	10,8%
Kuse-suguelundite haigused	10,1%	9,0%	9,4%
Kasvajad	10,1%	6,5%	6,3%
Seedeelundite haigused	8,8%	9,3%	8,9%
Silmahaigused	6,7%	5,5%	4,9%
Vigastused, mürgitused	5,9%	7,3%	7,3%
Muud	14,3%	13,5%	14,1%

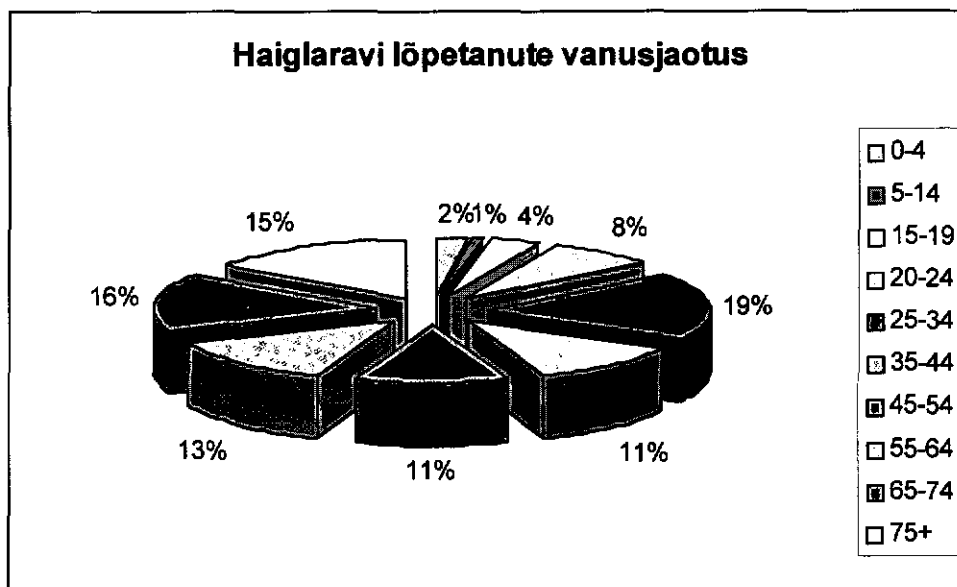


Haiglaravi lõpetanute hulgas oli lapsi 799, neist vanuses alla 1 aasta 436; noorukeid vanuses 15-19 a oli 910, vanuserühma 20-64 aastat kuulus 15 868 haiget ja vanuserühma 65 ja vanemad 7 920 haiget. Haigetest moodustavad mehed 31,1% ja naised 68,9%.

30.06.2005

Haigete jaotust vanusrühmade järgi iseloomustavad järgmised tabelid:

Vanusrühm	Väljakirjutatud pt-d (koos surnutega)			Vanusstruktuur (%-des)
	M	N	Kokku	
0-4	284	254	538	2,10
5-14	122	139	261	1,02
15-19	248	662	910	3,57
20-24	318	1 720	2 038	7,99
25-34	753	4 018	4 771	18,70
35-44	844	1 942	2 786	10,93
45-54	1 234	1 655	2 889	11,33
55-64	1 512	1 872	3 384	13,27
65-74	1 635	2 442	4 077	15,99
75+	1 131	2 712	3 843	15,07



Kirurgiliste operatsioonide arv statsionaaris on aasta-aastalt tõusnud. Alates 2003 aastast kodeeritakse operatsioone Põhjamaade operatsiooniklassifikatsiooni koodide (NCSP) alusel, mistõttu operatsioonide arvestuse alused on muutunud ning võrreldavad on ainult 2003 ja 2004 aasta operatiivne tegevus.

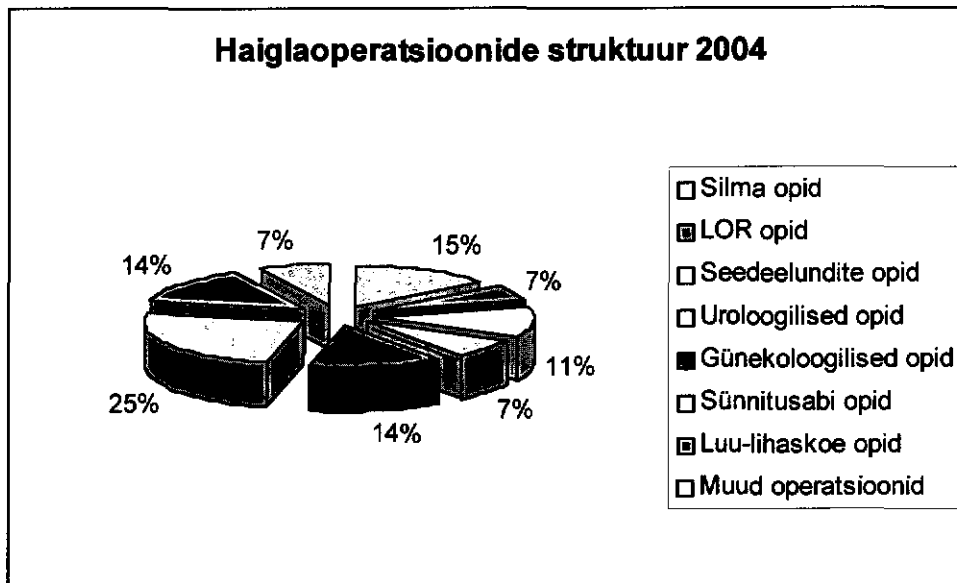
2004 aastal opereeritud patsientide arv oli 11 688, kirurgiline aktiivsus (s.o. opereeritute arv 100 haiglast lahkunu kohta) oli 45,99%.

Kõikidest 2004 aasta operatsioonidest tehti statsionaaris 50,4%, päevakirurgias 7,7% ja ambulatoorselt 41,9%.

30-06-2005

Kirurgiline töö statsionaaris (NCSP koodide alusel)

	2003		2004	
	arv	%	arv	%
1. Silma operatsioonid	2 299	15,5	2 433	14,5
2. LOR operatsioonid	1 142	7,7	1 151	6,7
3. Seedeelundite operatsioonid	1 935	13,4	1 879	11,2
4. Uroloogilised operatsioonid	1 140	7,8	1 217	7,3
5. Günekoloogil. operatsioonid	2 050	13,7	2 311	13,8
6. Sünnitusabi operatsioonid	3 290	22,2	4 170	24,9
7. Luu-lihaskoe operatsioonid	2 151	14,2	2 380	14,3
8. Muud operatsioonid	821	5,5	1 229	7,3
Kokku	14 828	100,0	16 770	100,0



Haiglaravil viibinud haigetest suri 2004 aastal 632. Letaalsuse näitaja (surmajuhude arv 100 haiglast lahkunu kohta) oli 2,5. Võrreldes 2003 aastaga vähenes see näitaja 0,4 võrra (2,9). Lahangusagedus (lahangute arv 100 haigla surmajuhumi kohta) oli 41,9%, patoanoomiliselt lahati 250 koolnut, kohtumeditiiniliselt 15 koolnut. Võrreldes 2003 aastaga on lahangu-sagedusnäitaja tõusnud 9,1%. Suurenemine on toimunud nii patoanoomiliste kui kohtumeditiiniliste lahangute osas.

Terviseuuringud ja raviprotseduurid

Uuringud / protseduurid	2003	2004
Funktsionaaldiagnostilised uuringud kokku	63 035	70 499
Ultraheliuuringud kokku	61 913	65 224
Endoskoopilised uuringud kokku	10 692	10 703
Röntgeniuuringud kokku	92 500	93 974
s.h. kompuutertomograafiad	3 902	9 396

K. K. K.

30-06-2005

Laboratoorste uuringute arv kokku	835 258	959 017
Patoanatomilised lahangud	239	250
Kohtumeditiinilised lahangud	9	15
Raviprotseduuride arv	142 876	172 019
neist taastusravi	140 454	168 987
baroteraapia	279	116
hemodialüüs	103	51
logopeediline ravi	1 649	2 475
kiiritusravi lõpetanute arv	391	390
Haigete arv, kes on saanud verekomponentide ülekandeid	1 720	1 501

Haigla kvaliteedialases tegevuses peab ära märkima ravijuhiste kehtestamise 93 positsioonis, mis tagab erakorraliste patsientide ühtse käsitluse kõikides diagnostika- ja raviappides.

Telefoniteeninduse keskuse loomine

2004 aastal oli eesmärgiks parandada klienditeeninduse taset polikliinikute registratuurides ning muuta telefoniteenindus kui patsientide poolt eelistatuim registreerimiskanal senisest efektiivsemaks. Läbi viidud analüüside põhjal otsustati telefonitöö eraldada polikliinikute registratuuridest ning luua telefoniteeninduse keskus.

Telefoniteeninduse keskus alustas tööd 01. juulil 2004. Kõik Ida-Tallinna Keskhaigla registratuuride telefoninumbrid koondati lühinumbrile 1900 alla. Lühinumbrile helistades saab registreerida kõikide Ida-Tallinna Keskhaiglas töötavate arstide vastuvõtudele, lisaks ödede iseseisvatele vastuvõtudele ning protseduuridele. Telefoniteeninduse keskus töötab tööpäeviti kella 7.30-20.00. Alates 01. septembrist lisati telefoniteeninduse keskusele haigla info andmise funktsioon.

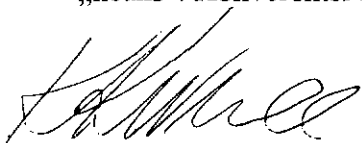
Patsientide jaoks tähendab telefoniteeninduse keskuse loomine senisest kiiremat telefonikontakti, võimalust saada ülevaade kõikidest vastuvõtuaegadest Ida-Tallinna Keskhaiglas, kompetentset informatsiooni ja kaasaegset teenindust.

Koostöö perearstidega

Lisaks igapäevasele suhtekorraldusele perearstidega toimus oktoobris 2004 aastal Ida-Tallinna Keskhaigla sisekliiniku II konverents, kuhu olid kutsutud perearstid ning maakonnahaiglate eriarstid. Konverentsil osales kokku 349 inimest. Piirkondade järgi osales kõige rohkem perearste Tallinnast ja Harjumaalt, seejärel Pärnust, Ida-Virumaalt, Rapla maakonnast ja Järvamaalt.

Konverentsi korraldusse oli kaasatud ajaleht Meditsiiniuudised, kellega koostöös anti välja konverentsi ettekandeid sisaldanud erileht.

Osalejad hindasid korraldusliku poole pealt konverentsi 66% osas „väga heaks“, 34% „heaks“. Konverentsi sisulist ülesehitust hinnati järgnevalt: 66% „väga hea“, 34% „hea“.



30-06-2005

Naistekliiniku sünnitusosakonna 200. juubeli konverents

Tähistamaks haiglas sünnitusabi andmise 200. aastat, toimus 07. mail 2004 Rahvusraamatukogu suures saalis juubelikonverents. Konverentsil osales 178 inimest sh haigla personal, teiste tervishoiuasutuste erialaspetsialistid ning naistekliiniku patsiendid. Tulemuseks oli meeldejääv sündmus, kus esinesid väljapaistvad ettekandjad, teiste hulgas ajaloolane David Vseviov, demograaf Kalev Katus, luuletaja Doris Kareva. Üritus leidis kajastust erinevates meediakanalites.

Haigla infosüsteem

Ida-Tallinna Keskhaigla kasutab infosüsteemi Ester alates 2003 aasta juunikuust. 2004 aasta oli esimene täisaasta uue infosüsteemiga. Estri juurutamisega paranesid meil oluliselt kõik patsientide registreerimisega seotud protsessid, samuti tekkis võimalus e-terviseloo kujunemiseks. Juba praegu sisestatakse paljude uuringute ja analüüside vastused ning kõik patsiendi diagnoosid Estrisse, mis võimaldab arstidel üle kogu haigla jälgida patsiendi haiguslugu ja nende arhiivi. Samuti võimaldas uus infosüsteem muuta efektiivsemaks raviarvete töötlust (sh vähendada töötajate arvu) ning muuta operatiivseks aruannete jälgimise, *on-line'is* on võimalik jälgida raviteenuste lepinguid ja töömahte.

2005 aastal jätkatakse e-terviseloo arendamist, muuhulgas võetakse kasutusele uus epikriisi ja konsultatsiooni otsuse vorm ning alustatakse nende elektroonilist saatmist perearstidele, viiakse lõpuni kõikide uuringute vastuste sisestamine ja seadmete liidestamise projekt.

Majandustegevusest

2004 aasta oli haiglale majanduslikult edukas. Käive kasvas 16 % ja moodustas 402 milj krooni.

Haigekassale müüdüd raviteenuste maht oli 334 milj krooni, mis moodustas 83 % kogukäibest. Tervishoiuteenuseid müüdi teistele asutustele ja isikutele 47 milj krooni eest.

Aruandeaastal kasvas haigla majanduslik efektiivsus ja kasum moodustas 10,9 milj krooni. Kasum, amortisatsioon ja laenuvahendid võimaldasid teha investeringuid ravipindade renoveerimiseks 31 milj krooni ulatuses, meditsiiniseadmetesse investeeriti 18 milj krooni. Uuendatud pindadele kolisid naistekliiniku nõuandla, sisehaiguste osakonnad, neuroloogia ja endokrinoloogia-gastroenteroloogia osakonnad, ulatuslik remont tehti Ravi tänava ambulatoorse vastuvõtu pindadel. Meditsiiniseadmetesse tehtud investeringud tagasid diagnostika ja ravi kaasajastamise ja meditsiinipersonali töemotivatsiooni kasvu.

Ida-Tallinna Keskhaigla eesmärgiks on kindlustada teenuste müügi kasv. Eesmärgiks on parandada meditsiiniteenuste ravikvaliteeti ning suurendada meditsiiniteenuste müüki füüsilistele ja juriidilistele isikutele. 2005. aastaks on planeeritud investeringuid 59 milj krooni, sellest meditsiiniseadmetesse 24 milj krooni. Suureneva konkurentsi tingimustes on oluline töö efektiivsuse tõstmine ning kulude kokkuhoid. Seetõttu on kavas pöörata üha suuremat tähelepanu kulude kontrollile, olulist osa peab selles etendama uuendused kuluarvestuses.

2004 aasta keskmine arvestuslik täiskohaga töötajate arv oli 1541. Personalikulud olid 198 milj krooni. Haigla keskmine töötasu oli 7130 krooni. Haigla juhatuse ja nõukogu liikmetele maksti aruandeaastal tasu 2,5 milj krooni. Juhatuse liikmetele on ettenähtud kompensatsioon tagasikutsumisel kuni 3 kuu tasu ulatuses.



30-06-2005

Juhatuse deklaratsioon

AS Ida-Tallinna Keskhaigla juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Ida-Tallinna Keskhaigla jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2004.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Tallinnas, 31. märtsil 2005.a

Meelis Roosimägi	juhatuse esimees
Ralf Allikvee	juhatuse liige
Peeter Ross	juhatuse liige
Ülle Rohi	juhatuse liige
Kuldar Kuremaa	juhatuse liige

30-06-2005

BILANSS

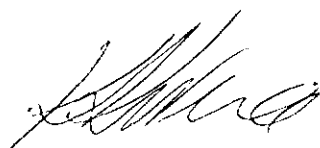
AKTIVA		31.12.2004	31.12.2003
			korregeeritud
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod	Lisa 1	22 221 985	22 918 257
Nõuded ostjate vastu	Lisa 2	21 713 709	26 396 692
Ostjate tasumata arved		21 713 709	26 396 692
Muud nõuded		3 230 019	1 024 639
Nõuded omanike vastu	Lisa 3	204 516	972 986
Nõuded sidusettevõtte vastu		0	31 440
Muud lühiajalised nõuded	Lisa 4	3 025 503	20 214
Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud)	Lisa 5	6 287 558	3 653 342
Intressid		16 274	0
Muud viitlaekumised		6 271 284	3 653 342
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		1 071 299	579 232
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	Lisa 12	3 415	2 563
Tulevaste perioodide kulud	Lisa 6	1 067 885	576 669
Varud	Lisa 7	4 956 656	2 394 319
Tooraine ja materjal		4 956 656	2 366 388
Varude ettemaksed		0	27 932
KÄIBEVARA KOKKU		59 481 226	56 966 481
PÕHIVARA			
Pikaajalised finantsinvesteeringud		0	4 295 965
Sidusettevõtte aktsiad või osad		0	4 295 965
Materiaalne põhivara	Lisa 8	189 948 573	153 114 331
Maa ja ehitised (jääkmaksumuses)		126 363 412	100 500 418
Masinad ja seadmed (jääkmaksumuses)		54 561 198	47 268 200
Muu materiaalne põhivara (jääkmaksumuses)		8 017 416	4 332 196
Põhivara ettemaks		205 831	0
Immateriaalne põhivara (jääkmaksumuses)		800 717	1 013 517
PÕHIVARA KOKKU		189 948 573	157 410 296
AKTIVA KOKKU		249 429 799	214 376 777

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Kuupäev: 31.03.2005

Allkiri: [Handwritten Signature]

RIMESS MRI



30-06-2005

PASSIVA		31.12.2004	31.12.2003
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			korregeeritud
Võlakohustused	Lisa 9	15 889 159	14 615 519
Tagatiseta võlakohustused		1 603 043	3 574 983
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil		3 617 034	3 309 755
Pikaajaliste liisingkohustuste tagasimaksed	Lisa 10	10 665 036	7 728 294
Lühiajalised laenud krediidasutustelt		4 047	2 488
Ostjate ettmaksed kaupade ja teenuste eest		40	1 431
Võlad tarnijatele		16 798 738	10 474 527
Mitmesugused võlad		1 557 987	379 098
Võlad sidusettevõttele		0	379 098
Muud lühiajalised võlad		1 557 987	0
Maksuvõlad	Lisa 12	20 116 050	18 992 435
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)		17 975 772	14 999 083
Võlad töövõtjatele	Lisa 20	17 975 772	14 999 083
Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud	Lisa 13	228 304	403 676
Lühiajalised eraldised	Lisa 22	119 700	0
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		72 685 750	59 865 769
PIKAAJALISED KOHUSTUSED			
Pikaajalised võlakohustused			
Kapitalirendi kohustused	Lisa 10	28 609 631	26 821 903
Laenud krediidasutustelt		13 953 546	9 290 245
Tagatiseta võlakohustused		1 252 125	2 756 324
Muud pikaajalised võlad	Lisa 23	3 377 662	
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	Lisa 9,23	47 192 964	38 868 472
KOHUSTUSED KOKKU		119 878 714	98 734 241
OMAKAPITAL			
Aktsiakapital (osakapital) nimiväärtuses		116 051 000	113 051 000
Kohustuslik reservkapital		611 725	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		1 979 812	-1 992 170
Aruandeaasta kasum (kahjum)		10 908 548	4 583 707
KOKKU OMAKAPITAL	Lisa 18	129 551 085	115 642 537
PASSIVA KOKKU		249 429 799	214 376 777

K. Muel

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Kuupäev: 31.03.05
 Allkiri: E. L.

30-06-2005

KASUMIARUANNE, SKEEM 1

		31.12.2004	31.12.2003 korrigeeritud
ÄRITULUD			
Müügitulu	Lisa 14	380 924 013	329 886 079
Muud äritulud	Lisa 15	20 821 234	17 453 881
ÄRITULUD KOKKU		401 745 247	347 339 960
ÄRIKULUD			
Kaubad, toore, materjal ja teenused	Lisa 16	145 395 860	116 604 691
Mitmesugused tegevuskulud		22 214 381	28 757 249
Tööjõukulud		197 843 019	182 759 081
Palgakulu		148 151 564	136 955 609
Sotsiaalmaksud		48 967 800	45 139 261
Töötuskindlustusmakse kulu		723 656	664 211
Kulum		21 770 901	16 155 782
Põhivara kulum /põhivara allahindlus		21 770 901	16 155 782
Muud ärikulud	Lisa 15	2 102 088	573 576
ÄRIKULUD KOKKU		389 326 249	344 850 379
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		12 418 998	2 489 581
FINANTSTULUD JA -KULUD			
Finantstulu sidusettevõtte aktsiatelt	Lisa 21	333 407	3 191 384
Intressitulud		16 274	119 764
Intressikulud		1 847 919	1 239 435
Kasum (kahjum) valuutakursi muutusest		-12 212	22 413
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		10 908 548	4 583 707
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		10 908 548	4 583 707



30-06-2005

RAHAVOOGUDE

ARUANNE

Kaudne meetod

	31.12.2004	31.12.2003 korrigeeritud
RAHAVOOD		
ÄRITEGEVUSEST		
Ärikasum	12 418 998	4 583 707
<i>Korrigeerimised</i>		
<i>(+/-)</i>		
Materiaalse põhivara kulum	21 770 901	16 155 782
Kasum põhivara müügist	-865 196	-60 131
Äritegevusega seotud käibevara muutus	-133 389	6 068 264
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	10 880 825	-1 156 990
Põhivara mitterahaline sissemakse	0	-12 650 411
Mahakantud põhivara kahjum	202 685	6 439 765
Makstud inressid	-1 847 919	0
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST KOKKU	42 426 905	16 329 818
RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST		
Põhivara soetus	-41 673 164	-23 089 404
Põhivara müük	1 038 531	202 737
Sidusettevõtte soetus	0	-5 380 379
Sidusettevõtte müük	4 629 373	0
Antud laenud	-3 000 000	0
Saadud intressid	16 274	0
RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST	-38 988 986	-28 267 046
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST		
Aktsiakapitali laiendamine	3 000 000	8 800 000
Saadud laenud	7 422 365	22 064 665
Tasutud laenud	-6 025 208	-2 815 968
Tasutud kapitalirendi maksed	-8 531 348	-4 635 420
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST	-4 134 191	23 413 277
RAHAJÄÄGI	-696 272	11 476 049
KOGUMUUTUS		
RAHA ALGJÄÄK	22 918 257	11 442 208
RAHA	22 221 985	22 918 257
LÖPPJÄÄK		

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Kuupäev: 31.03.05

Allkiri: E.A

RIMESS MRI

30-06-2005

**OMAKAPITALI
 MUUTUSTE ARUANNE**

	Aktiakapital	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide jaotamata kahjum/kasum	Aruande aasta kasum/kahjum	Kokku
Seisuga 31.12.2003	113 051 000	0	-4 120 427	3 058 623	111 989 195
Korrigeerimine, arvestuspõhimõtte muutus	0	0	2 128 258	1 525 084	0
Korrigeeritud seisuga 31.12.2003	113 051 000	0	-1 992 170	4 583 707	115 642 537
Reservkapitali moodustamine		611 725	0	-611 725	0
Aktiakapitali suurendamine	3 000 000	0	0	0	0
Eelmiste perioodide jaotamata kahjumi katmine	0	0	3 971 982	-3 971 982	0
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	0	10 908 548	0
Saldo seisuga 31.12.2004	116 051 000	611 725	1 979 813	10 908 548	129 551 085

Täpsem informatsioon aktsiakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisan 18.



Allkirjastatud identifitseerimiseks

Kuupäev: 31.03.05

Allkiri: E.A.

30-06-2005

Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

Arvestuse alused ja üldpõhimõtted

AS Ida-Tallinna Keskaigla raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Kasumiaruande koostamisel kasutatakse skeemi 1. Kõik aastaruande lisad on koostatud Eesti kroonides.

Nõuete hindamine

Nõuded ostjate vastu on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi.

Varud

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 10000 krooni ning kasutusega üle ühe aasta.

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- hooned	5% aastas
- seadmed	kuni 25 % aastas
- arvutustehnika	20-40% aastas
- transpordivahendid	kuni 25 % aastas

Maad ei amortiseerita.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara kajastatakse bilansis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Immateriaalse vara soetusmaksumus



Allkirjastatud identifitseerimiseks

Kuupäev: 30.05.05

Allkiri: E. L.

30-06-2005

koosneb ostuhinnast ning otseselt soetamisega seotud kulutustest. Bilansis on immateriaalne põhivara jääkmaksumuses.

Bilansiväline vara

Bilansivälise vara üle peetakse summalist arvestust. Osakondade tegevuskuludesse on kantud väikevahendid maksumusega 1000-10000 krooni. Väikevahendite bilansivälise arvestamise eesmärgiks on väikevahendite kontroll nende hoidmisel ja ümberpaigutamisel.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Kasutus- ja kapitalirent

Kapitalirent on rent, mille puhul kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Omandiõigus võib, kuid ei pruugi, lõppkokkuvõttes rentnikule üle minna.

Kasutusrent on rent, mis ei ole kapitalirent.

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel.

2004 aastal hakati tulusi kajastama lähtudes teenuse valmidusastmest bilansipäeval. Raviteenus, mis on osutatud, kuid mille eest ei ole arvet esitatud, sest ravijuhtum on lõpetamata, võetakse bilansipäeval arvele. Seoses arvestuspõhimõtte muutmisega on korrigeeritud ka 2004 aasta algsaldosid. Lähemalt on korrigeerimised lahti kirjutatud lisatud tabelis.

korrigeeritud bilansiread	31.12.2003	korrigeerimine	korrigeeritud 31.12.2003
muud viitlaekumised	0	3 653 342	3 653 342
eelmiste perioodide jaotamata kasum	-4 120 428	2 128 258	-1 992 170
aruandeaasta kasum	3 058 623	1 525 084	4 583 707
eelmiste perioodide jaotamata kahjum	-4 120 427	2 128 257	-1 992 170
aruandeaasta kasum	3 058 623	1 525 084	4 583 707



Allkirjastatud identifitseerimisel:

Kuupäev: 31.03.05

Allkiri: E.L.

30-06-2005

korrigeeritud kasumiaruande read	2003	korrigeerimine	korrigeeritud 2003
müügitulu	328 360 995	1 525 084	329 886 079
äritulud kokku	345 814 876	1 525 084	347 339 960
ärikasum	964 498	1 525 084	2 489 582
puhaskasum	3 058 623	1 525 084	4 583 707

korrigeeritud kasumiaruande read	2003	korrigeerimine	korrigeeritud 2003
ärikasum	964 498	1 525 084	2 489 582
käibevara muutus	4 543 180	1 525 084	6 068 264

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas - aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimiste kajastamisel on kasutatud brutomeetodit. Sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses; varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse kasumiaruandes kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemaid eraldi.

Sisemise intressimäära meetod

Sisemise intressimäära meetod on antud aruandes kohustuse korrigeeritud soetusmaksumuse arvutamine kasutades selle sisemist intressimäära. Sisemine intressimäär on selline intressimäär, millega kohustusest tulenevat rahavoogu diskonteerides on tulemuseks antud kohustuse hetke bilansiline netoväärtus.

Kõik aastaaruande lisad on koostatud Eesti kroonides.



Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Kuupäev: 31.05.05.

Allkiri: E.N.

RIMESS MRI

30-06-2005

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	31.12.2004	31.12.2003
Sularaha kassas	217 023	115 948
Pangakonto Ühispanngas	20 309 927	20 716 142
Valuutakonto Ühispanngas	139 392	0
Pangakonto Hansapangas	500 008	1 529 563
Valuutakonto Hansapangas	1 055 634	556 604
KOKKU:	22 221 985	22 918 257

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 21 713 708 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. 2004 aastal kanti kuludesse ebatõenäoliselt laekuvad ostjate arved summas 178 875 krooni. Välisvaluutas fikseeritud nõuded ostjate vastu hinnati ümber bilansipäeval see on 31.12.2004 aasta seisuga Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ostjatelt laekumata arved maksetähtaegade lõikes:

Aegumata	Ületanud alla 1 kuu	Ületanud 1-3 kuud	Ületanud 3 kuud	Kokku
20 229 781	375 518	375 647	732 763	21 713 709

Lisa 3. Tehingud seotud osapooltega

Seotud osapoolteks loetakse:

- omanik
- sidusettevõtte

AS Ida-Tallinna Keskhaigla tehingud teenuste ja kaupade osas 2004.a seotud osapooltega:

	Ostud	Müügid
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	0	4 912 324
AS Tallinna Diagnostikakeskus	1 154 048	177 024

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhinnast erinevaid hindasid.

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Kaupäev: 31.03.05

Allkiri: Eh

30-06-2005

Saldod seotud osapooltega:

Lühiajalised nõuded	31.12.2004	31.12.2003
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	204 516	972 986
Lühiajalised kohustused	31.12.2004	31.12.2003
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	0	379 098

Vt. Lisa 4 ja lisa 21

Lisa 4. Muud lühiajalised nõuded

	31.12.2004	31.12.2003
Nõue Tallinna Diagnostika AS vastu	3 000 000	31 440
Muud nõuded	25 503	20 214
Kokku	3 025 503	51 654

Vastavalt lepingule sai Ida-Tallinna Keskhaigla 27.08.2004. a. Diagnostic Family Osauhingu ja Aktsiaseltsi Tallinna Diagnostikakeskus vahel sõlmitud laenulepingust tuleneva nõudeõiguse ½ (pooles) ulatuses, so. summas 3 000 000 krooni, intressiga 9% tasumata laenult aasta arvestuses.

Lisa 5. Viitlaekumised

	31.12.2004	31.12.2003
Intressid	16 274	0
2004 aastal lõpetamata raviteenus, mille kohta ei ole arvet esitatud	6 271 284	3 653 342
Kokku	6 287 558	3 653 342

Lisa 6. Tulevaste perioodide kulud

	31.12.2004	31.12.2003
Kindlustuste ettemaksud	120 131	109 593
Trükiste ja perioodika ettemaksud	52 937	44 892
Toitlustamise ettemaksud	380 800	
Info ja koolituse ettemaksud	29 438	131 170
Remondi ettemaksud	200 000	
Puhkusetasu ettemaksud	284 579	291 014
Kokku	1 067 885	576 669



Allkirjastatud identifitseerimiseks
Kuupäev: 31.02.05.
Allkiri: E.K

30-06-2005

Lisa 7. Varud

AS Ida-Tallinna Keskhaiglal on seisuga 31.12.2004 materjali ja kaupa kogusummas 4 956 656 krooni.

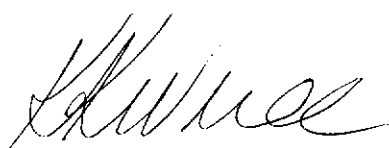
Varudel ei ole allahindlust tehtud.

Lisa 8. Materiaalse põhivara liikumine

	Maa ja ehitised	Meditsiini seadmed	Muu inventar	Immateriaalne põhivara	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2003	112 304 586	54 867 150	5 148 091	1 064 000	173 383 827
Soetamine *	34 898 599	18 164 252	5 712 481	0	58 775 332
sh kapitalirendiga	0	12 834 303	421 515	0	13 255 818
Müük (-)	-154 135	0	-36 000	0	-190 135
Mahakandmine (-)	0	-244 904	-51 141	0	-296 045
Vara ümberklassifitseerimine	248 938	0	0	0	248 938
Liisingu lõpp **	0	0	-248 938	0	-248 938
Ettemaksud	0	37 161	168 670	0	205 831
Soetusmaksumus 31.12.2004	147 297 988	72 823 659	10 693 163	1 064 000	231 878 810
Akumuleeritud kulum 01.11.2003	11 804 168	7 598 950	815 895	50 483	20 269 496
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	9 070 350	10 704 732	1 783 020	212 800	21 770 902
Müüdü põhivara kulum (-)	-8 400	0	-8 400	0	-16 800
Mahakantud põhivara kulum (-)	0	-78 381	-14 979	0	-93 360
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	20 934 576	18 225 301	2 507 077	263 283	41 930 237
Jääkmaksumus 31.12.2003	100 500 418	47 268 200	4 332 196	10 013 517	153 114 331
Jääkmaksumus 31.12.2004	126 363 412	54 598 358	8 186 086	800 717	189 948 573

* maa ja ehitiste soetamine summas 35 898 599 krooni jaguneb: 31 896 605 krooni kapitaliseeritud remondid ja 4 001 994 hoone olulisteks osadeks.

** soojasõlmede liisingu lõppedes kvalifitseeriti soojasõlmed muu inventari alt ümber hoone olulisteks osadeks



Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Kuupäev: 31.07.05.
 Allkiri: E. L.

30-06-2005

Lisa 9. Võlakohustused

	Saldo 31.12.03	Lühiajaline	Pikaajaline	Saldo 31.12.04
Laen Haigekassast	3 535 732	1 363 043	702 207	2 065 250
Laen Siemensist	1 864 500	-	-	
Hansaliising	974 665	290 427	193 815	484 242
Tallinna Küte	73 217	-	-	
Nordea Finance	2 820 781	1 343 494	127 658	1 471 152
Braun Medical	-	41 501	58 793	100 294
Mobile Wholesale	931 075	240 000	*549 919	789 919
Ühisliising	30 681 534	8 989 613	28 229 365	37 218 978
Ühispank	12 600 000	3 617 034	13 953 546	17 570 580
Kreeditkaart	2 488	4 047		4 047
Kokku	53 481 504	15 889 159	43 815 303	59 704 462

AS Ida-Tallinna Keskhaigla kinnistutele Pärnu mnt 104 ja Hariduse 6/Tõnismäe 5 on seatud esimesele järjekohale ühishüpoteek Eesti Ühispanga kasuks hüpoteegisummaga 40 miljonit krooni, intressimääraga 8% aastas, kõrvalnõuete rahaline suurus 8 miljonit krooni.

Laen Haigekassast on 2002 aastal Ida-Tallinna keskhaiglale üleantud laen intressiga 4%.

* Kliendiga Mobile Wholesale on pikaajalist kohustust diskonteeritud sisemise intressimääraga 5%. Mobile Wholesale nominaalne kohustus on 840 000 krooni. Nominaali ja diskonteeritud kohustuse vahe on kajastatud kasumiaruande muudes ärikuludes.

Lisa 10. Kapitalirent

AS Ida-Tallinna Keskhaigla rendib kapitalirenditingimustel järgmisi varasid:

	Meditiiniseadmed	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2003	37 507 032	1 495 708	39 002 740
Uued liisingud	12 834 303	421 515	13 255 818
Lõppenud liisingud	1 143 752	248 938	1 392 690
Bilansiline jääkmaksumus 31.12.2004	39 912 342	1 151 219	41 063 561
Kulum	9 285 241	517 066	9 802 307
Soetusmaksumus 31.12.2004	49 197 583	1 668 285	50 865 868

	31.12.2004	31.12.2003
Kapitalirendivõlgnevus kokku:	39 274 667	34 550 197
s.h. tähtajaga kuni üks aasta	10 665 036	7 728 294
Pikaajaline	28 609 631	26 821 903

Aruandeperioodil tasuti kapitalirendimakseid 8 531 348 krooni-, mille intressimäär oli alates 1,2% +Euribor kuni 8%-ni.

Aruandeperioodi kapitalirendi intressikulu oli 1 178 020.- krooni.

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Kuupäev: 31.03.05.

Allkiri: E.L.

30-06-2005

Lisa 11. Kasutusrent

AS Ida-Tallinna Keskhaigla rendib kasutusrendi tingimusel järgmisi varasid:

	Meditsiiniiriistad	Muu inventar	Kokku
2004.a. maksed	881 955	386 681	1 268 636

Lisa 12. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud

Maksuliik	Ettemaks 2004	Maksuvõlg 2004	Ettemaks 2003	Maksuvõlg 2003
Käibemaks		347 943		173 663
Sotsiaalmaksuvõlg		8 701 809	-	7 636 785
Isiku tulumaks		5 211 633	-	4 849 046
Erioodustuse tulumaks		130 749	-	25 926
Erioodustuse sots.maks		163 921	-	34 709
Töötuskindlustusemaks		350 480	-	304 514
Töötuskindlustuse intress	2	-	2	
Erioodustuse tulumaksu intress	481	-	481	
Ettemaksu tulumaks enne 1999 aastat	1623		1 623	
Kogumispensioni makse		263 892	-	170 169
Maamaks	1 309			
Isiku tulumaksu intress		2 236 563	-	2 548 563
Sotsiaalmaksu intress		2 709 060	-	3 249 060
Erioodustuse sots.maksu intress			457	
Kokku	3 415	20 116 050	2 563	18 992 435

Tulumaksu ja sotsiaalmaksu inressivõlad on maksuvõlad, mis anti üle 02.07.2002.a. varade ja kohustuste üleandmise ja vastuvõtu aktiga. Maksuvõlg on ajatatud kuni aastani 2008.



Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Kuupäev: 31.03.05.

Allkiri: E.L.

30-06-2005

Lisa 13. Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud

	31.12.2004	31.12.2003
Kaasfinantseerimisega soetatud autokeratorefraktomeetri tulevaste perioodide tulu, mida arvestatakse tulusse igakuiselt 4/5 vastava aparatuuri amortisatsioonist	144 276	195 312
AS Linnaapteegi ettemakstud üür	81 514	203 626
Haigekassa terviseedenduse projekt	2 514	4 737
Kokku	228 304	403 656

Lisa 14. Müügitulu

	31.12.2004		31.12.2003	
	Summa	%	Summa	%
Raviteenuste müük	333 673 149	83,2	287 705 805	82,5
Kindlustatud isikud	13 732 752	3,4	15 479 779	4,5
Tasuline teenus elanikele	15 368 026	3,8	7 828 504	2
Juriidilistele asutustele	18 150 086	4,4	17 346 906	5,1
Kokku raviteenus	380 924 013	94,8	329 886 079	94,1

Lisa 15. Muud äritulud ja muud ärikulud

Muud äritulud

	31.12.2004	31.12.2003
Tulu ruumide üürist	13 471 833	12 770 622
Tulu põhivara müügist	865 196	202 737
Tulu residentide juhendamise	2 602 310	2 017 092
Tulu toetustest ja ravimiüuringutest	1 061 959	536 181
Tulu koolitustest	443 554	243 651
Tulu abivahendite müügist	1 874 393	1 229 414
Muud äritulud	501 989	454 184
Kokku	20 821 234	17 453 881

Muud ärikulud

	31.12.2004	31.12.2003
Kulu erisoodustustelt	847 368	433 829
Kulu trahvidelt	86 136	0
Ettevõtlusega mitteseotud kulud	53 414	37 802
Kahjum valuutakursi muutusest	12 942	11 791
Muud ärikulud	1 102 228	90 154
Kokku	2 102 088	573 576



30-06-2005

Lisa 16. Kaubad, toorematerjal ja teenused

	31.12.2004	31.12.2003
Ravimid ja med. tarvikud	96 629 636	79 879 583
Ostetud meditsiiniteenused	13 111 951	7 900 999
Toitlustamine	9 264 847	8 411 359
Elekter, vesi, küte	13 376 008	11 714 234
Seadmete hooldus ja kasutusrent	7 857 036	5 197 115
Lähetus ja koolitus	2 774 574	1 732 313
Pesupesemine ja muud teenused	2 381 808	1 769 088
Kokku	145 395 860	116 604 691

Lisa 17. Renditud mitteeluhooned

Vastavalt Tallinna Linnavolikogu 23. augusti 2001 otsusele nr 226, Tallinna Linnavalitsuse 06.märtsi 2002 korraldusele nr 707-k andis Tallinna linn 25 aastaks tasuta AS Ida-Tallinna Keskhaigla alates 1.jaanuarist 2002.a. rendile järgmised mitteeluhooned ja rajatised: Energia 8, Lembitu 10, Ravi 18

Lisa 18. Omakapital

	31.12.2004	31.12.2003
Aksiakapital	116 051 000	113 051 000
Aktsiate arv	116 051	113 051
Aktsiate nimiväärtus	1 000	1 000

2004 aastal toimunud aktsiakapitali suurendamise käigus emiteeriti 3 000 uut 1000 kroonise nomiväärtusega aktsiat. Aktsiate eest tasuti rahas.

2003 aasta puhaskasum summas 3 058 623 jaotati juhatuse ettepanekuga järgmiselt:

611 725 krooni ulatuses moodustati kohustuslik reservkapital

2 446 898 krooniga kaeti eelmiste perioodide jaotamata kahjumit.

Seoses arvestuspõhimõtete muutmisega on korrigeeritud perioodi algsaldosi.

Vt. Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid. Tulu.

Lisa 19. Bilansiväline vara

Bilansiväliselt peetakse summalist arvestust osakondade tegevuskuludesse kantud väikevahendite üle maksumusega 1000-10 000 krooni. Väikevahendite bilansivälise arvestamise eesmärgiks on väikevahendite kontroll nende hoidmisel ja ümberpaigutamisel.

Seisuga 31.12.04 on Ida-Tallinna Keskhaiglas bilansiväliselt arvel:

väheväärtuslik majandusinventar summas 8 153 174 krooni

väheväärtuslik meditsiiniline inventar summas 10 540 601 krooni

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Kuupäev: 31.03.05.

Allkiri: E.L.

30-06-2005

Lisa 20. Võlad töövõtjatele

	31.12.2004	31.12.2003
Töötasu võlgnevus	9 722 547	8 407 194
Puhkusereserv	8 253 225	6 591 889
Kokku	17 975 772	14 999 083

Lisa 21. Sidusettevõtte aktsiad

As Ida-Tallinna Keskhaigla sidusettevõtteks oli :

Nimi	Tegevusala	Aadress
AS Tallinna Diagnostikakeskus	Meditsiiniteenus	Suur-Ameerika 18, Tallinn

Aktsiate arv aruandeperioodi alguses	331
Aruandeperioodil müüdud aktsiad	331
Aktsiate arv perioodi lõpus	0
Bilansiline maksumus aruandeperioodi alguses	4 295 965

2004 aasta juulis müüs Ida-Tallinna keskhaiгла talle kuuluvad AS Diagnostikakeskuse aktsiad müügihinna 4 629 372 krooni. Kasum sidusettevõtte müügist summas 333 407 krooni on kajastatud kasumiaruande finantstuludes.

Lisa 22. Lühiajalised eraldised

Lühiajaline eraldis summas 119 700 krooni on juhatuse liikme lahkumishüvitis, mis on välja makstud 2005 aasta märtsi kuus.

Lisa 23. Muud võlad

	Lühiajaline	Pikaajaline
Keila Südamekliinik	1 504 747	3 377 662
Muud võlad	53 240	0
Kokku	1 557 987	3 377 662

**Kliendiga Keila Südamekliinik on pikaajalist kohustust diskonteeritud sisemise intressimääraga 5%..

30-06-2005

Majandusaasta aruande allkirjad

AS-i Ida-Tallinna Keskhaigla juhatus on koostanud 2004. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud "....." 2005poolt ning millele on alla kirjutanud kõik äriühingu juhatuse ja nõukogu liikmed.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri
Vilja Savisaar	nõukogu esimees	
Diana Ingerainen	nõukogu liige	
Kristina Tauts	nõukogu liige	
Eerik Protten	nõukogu liige	
Rain Pilve	nõukogu liige	
Meelis Roosimägi	juhatuse esimees	
Ralf Allikvee	juhatuse liige	
Peeter Ross	juhatuse liige	
Ülle Rohi	juhatuse liige	
Kuldar Kuremaa	juhatuse liige	

30-06-2005

Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek
 Kroonides

Aruandeaasta puhaskasum 10 908 548

Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt:

Kohustusliku reservfond 20% puhaskasumist (ÄS § 336) 2 181 710

Eelmiste perioodide jaotamata kasum 8 726 837

Ühtlasi teeb juhatus ettepaneku mitte välja maksta jaotamata kasumit (ÄS§ 363).

Meelis Roosimägi juhatusesimees

Ralf Allikvee juhatuseliige

Ülle Rohi juhatuseliige

Peeter Ross juhatuseliige

Kuldar Kuremaa juhatuseliige

30-06-2005

RIMESS MRI OÜ
Uus-Tatari 25 / Veerenni 13
10134 Tallinn
Tel: +372 612 0420
Fax: +372 612 0421

E-mail: rimess@rimess.ee
Internet: www.rimess.ee

Reg. nr 10384467
KMKR nr. EE100086678

Audiitori järeldusotsus

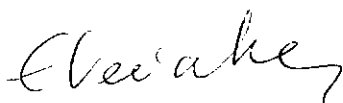
AS Ida-Tallinna Keskhaigla aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Ida-Tallinna Keskhaigla 31.12.2004.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti auditeerimiseeskirja nõuetega. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise heast tavast lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab seisuga 31.12.2004.a. bilansi mahuks 249.429.799 krooni ja finantstulemuseks 10.908.548 krooni kasumit, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Ida-Tallinna Keskhaigla finantsseisundit seisuga 31.12.2004.a. ja siis lõppenud majandusaasta tulemit ja rahavoogusid.

Tallinnas, 31. 03. 2005.a.



Eva Veinberg
Vannutatud audiitor